

Политика за
управление на
сигналите за
нередности
(Speak Up Reports)

2023 г.



Френската версия е референтният документ във френскоговорящите страни.

Английската версия е референтният документ в останалите страни.

Предговор

В L'ORÉAL действат съгласно най-високите етични стандарти като част от нашата цел да служим за пример и да поемаме трайни ангажименти.

Тези ангажименти са обяснени в нашия Етичен кодекс.

За всички наши служители и заинтересовани страни е важно да се държат образцово и по начин, който отразява нашите Етични принципи: **почтеност**, **уважение**, **смелост** и **прозрачност**.

Насърчаваме нашите служители и всички заинтересовани страни да докладват всякакви възможни опасения относно спазването на тези ангажименти, за да можем да предприемем необходимите коригиращи действия.

Политиката за подаване на сигнали за нередности дава възможност на служителите и заинтересованите страни да изготвят доклад за нередности (подаване на сигнал за нередности) в съответствие с приложимите законови разпоредби и по-специално със законите „Sapin II“ и „Duty of vigilance“ („Задължение за бдителност“) във Франция.

За тази цел от съществено значение е служителите и заинтересованите страни на L'ORÉAL да имат достъп до сигурен и ефективен канал за вътрешно подаване на сигнали, който им предоставя всички необходими гаранции за поверителност.

Тези гаранции им позволяват да подчертаят всички потенциални нарушения на нашите етични правила, както и всяка заплаха или вреда за обществен интерес.

Възможно е да съществуват местни версии на тази политика, които вземат предвид специфичните законови изисквания на държавите, в които извършваме дейност.

Може да има случаи, в които тази политика на Групата се различава от приложимото местно законодателство.

В този случай е прието да имат предимство и да се прилагат правилата, които най-добре защитават подателя на сигнала, независимо дали са предвидени в местното законодателство или в тази политика.

Когато приложимите местни закони предвиждат по-всеобхватни гаранции от предвидените в тази политика, се прилага местното законодателство.

Отдел „Етика, риск и съответствие“ на L'ORÉAL (наричан по-долу „ОЕРС“) е постоянната точка за контакт на Групата по отношение на управлението на сигналите и провеждането на етични разследвания.

В този документ „L'ORÉAL“ се отнася до L'ORÉAL SA, всички дъщерни дружества и компании, контролирани от Групата L'ORÉAL по целия свят, както и до Фондация L'ORÉAL.

Съдържание:

ЧАСТ I

УСЛОВИЯ ЗА ДОПУСТИМОСТ И ПОДАВАНЕ НА СИГНАЛ ЗА НЕРЕДНОСТИ

А. Условия за допустимост на сигнал за нередности

1. Хора, които могат да подават сигнал за нередности
2. Условия относно защитата на подателя на сигнала
3. Факти, които могат да бъдат докладвани

В. Подаване на сигнал за нередности

1. Практически механизми за подаване на сигнал
2. Подаване на анонимен сигнал за нередности
3. Информация, която трябва да бъде предоставена в подкрепа на сигнала за нередности

ЧАСТ II

ОБРАБОТКА НА СИГНАЛ ЗА НЕРЕДНОСТИ И ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ

А. Разглеждане допустимостта на сигнал за нередности

В. Обработка на допустим сигнал за нередности

1. Лица, които вероятно ще участват в обработката на сигнал за нередности
2. Стъпки след разглеждане допустимостта на сигнал за нередности
3. Права и задължения

С. Последващи действия във връзка с допустим сигнал за нередности

1. Информация относно последващите действия във връзка със сигнал за нередности
2. Коригиращи мерки и забрана за репресия
3. Други възможни пътища – външни сигнали до компетентните органи
4. Публично оповестяване
5. Контакти в случай на въпроси

ЧАСТ I

УСЛОВИЯ ЗА ДОПУСТИМОСТ И ПОДАВАНЕ НА СИГНАЛ ЗА НЕРЕДНОСТИ

A. Условия за допустимост на сигнала за нередности

1. Хора, които могат да подават сигнал за нередности

За целите на тази политика подател на сигнал е всяко лице, упълномощено да подаде сигнал за нередности.

Това може да включва:

- служител на L'ORÉAL, който понастоящем работи или е работил за L'ORÉAL в миналото, независимо от естеството на трудовия му договор;
- лице, което е кандидатствало за работа в L'ORÉAL или бъдещ служител, чието трудово правоотношение все още не е започнало;
- акционер, партньор или притежател на право на глас на Годишните общи събрания на L'ORÉAL;
- представител на компанията L'ORÉAL, член на Управителния съвет на Групата L'ORÉAL или негови органи, включително настоящи или бивши членове без изпълнителни функции;
- периодични партньори, включително срочно/временно нает персонал, стажанти и доброволци, както и всеки, който работи под надзора и управлението на изпълнители или подизпълнители на L'ORÉAL;
- външни партньори на L'ORÉAL (доставчици, подизпълнители, доставчици на услуги, асоциации и др.);
- клиенти и потребители на продукти.

2. Условия относно защитата на подателя на сигнала

Тази политика осигурява на подателите на сигнал средствата за изготвяне на доклад чрез вътрешните канали, въведени с тази политика, както и гаранции за поверителност, ако отговарят на следните условия:

- Сигналът за нередности трябва да бъде подаден без каквато и да било пряка финансова облага.
- Сигналът за нередности е подаден от лице, което лично е запознато с фактите или на което фактите са били докладвани в хода на професионалната му дейност.
- Сигналът за нередности трябва да бъде подаден добросъвестно. Сигналът за нередности се счита за подаден „добросъвестно“, когато неговият подател предоставя информация, която според него е изчерпателна, справедлива и точна, което му дава обоснован повод да вярва в истинността на предоставената информация, дори ако по-късно изглежда, че е сгрешил. Ако след подаване на сигнал за нередности подателят осъзнае, че е сгрешил, той трябва незабавно да информира лицето, до което е подал сигнала.

Защитата на подателите на сигнали обхваща:

- съдействащи лица (т.е. всяко физическо или частно юридическо лице с нестопанска цел, което помага на подателя да подаде сигнал за нередности);
- лица, свързани с подателя на сигнала (т.е. всеки, който в хода на професионалната си дейност би могъл да бъде предмет на репресия от страна на работодателя, неговия клиент или получателя на техните услуги) и
- юридически лица, за които подателя на сигнала работи или с които има професионални отношения или които той контролира.

3. Факти, които могат да бъдат докладвани

Със сигнал за нередности се докладва за:

- предполагаеми, действителни или доказани нарушения (или опити за прикриване на такива нарушения) на Етичния кодекс на Групата, всяка политика за съответствие на Групата или етична политика;
- престъпна дейност (т.е. престъпление или правонарушение);
- нарушение на националното право или наредби, на закон на Европейския съюз или на едностранен акт на международна организация;
- ситуация, която може да представлява заплаха или да навреди на обществения интерес;
- нарушаване или риск от нарушаване на правата на човека и основните свободи;
- увреждане или риск от увреждане на здравето и безопасността на хората или на околната среда;
- умишленото укриване на някое от горепосочените обстоятелства;
- репресия вследствие на подаване на сигнал за нередности или участие в неговото обработване.

Сигналът за нередности трябва да се отнася до факти, свързани с дейности на L'ORÉAL, които вече са се случили или има вероятност да се случат.

Опасенията, които не попадат в обхвата на горното определение, не се считат за сигнали за нередности съгласно тази политика. Тези опасения могат да бъдат споделени чрез обичайните контакти на подателя на сигнал (напр. ръководството на L'ORÉAL, отдел „Човешки ресурси“ и др.).

Основните въпроси, които могат да бъдат докладвани съгласно настоящата политика, включват:

Права на човека и основни свободи:

Например: детски труд, принудителен труд (включително модерно робство), сексуален тормоз (включително сексистки коментари), психически и физически тормоз, дискриминация (включително расистки, антисемитски или хомофобски коментари), нарушения на правата на човека в рамките на нашата верига за доставки и др.

Здраве, безопасност и сигурност на служителите:

Например: неспазване на определените мерки за насърчаване на здравословно работно място (включително вътрешни изисквания за работа с опасни продукти), отсъствие на аварийни процедури, опасни условия на труд във веригата за доставки, управление на епидемии и опасни ситуации (напр. липса на оборудване или процедури за безопасност в завод) и др.

Околната среда:

Например: замърсяване на въздуха, почвата, повърхностните или подземните води, замърсяване при транспортирането на опасни вещества, отделяне на токсични вещества, обезлесяване и др.

Икономически и финансови интереси:

Например: конфликти на интереси, частна или публична корупция, търговия с власт, вътрешни или външни измами, измами с обществени поръчки, нарушения на антитръстовите правила или международни икономически санкции, изпиране на пари, присвояване, разкриване на чувствителна информация, злоупотреба с корпоративни активи и др.

Етичния кодекс на групата:

Например: всяко твърдение относно поведение, което не отговаря на етичните ангажименти на L'ORÉAL и може да повлияе на заинтересованите страни или репутацията на L'ORÉAL.

Репресия, свързана със сигнал за нередности:

По-подробна информация и примери за този случай ще намерите в част II, С.2. от настоящия документ.

В. Подаване на сигнал за нередности

1. Практически механизми за подаване на сигнал

Всеки, който желае да подаде сигнал за нередности (Speak Up report), може да го представи на вниманието на ОЕРС чрез:

- Защитения уебсайт на L'ORÉAL Speak Up: <https://www.lorealsspeakup.com/>.
След това сигналът се изпраща директно до ОЕРС, който ще назначи някого, който да се занимае с въпроса.
- Упълномощено лице, т.е. член на Изпълнителния комитет на Групата или на Управителния комитет на група/зона/страна, Управляващ директор за страната или Етичен кореспондент (наричан по-долу „ЕК“). Упълномощените лица информират своя Етичен кореспондент за всеки получен сигнал за нередности, за да може той да централизира всички сигнали за нередности, получени на местно ниво, и при необходимост да информира ОЕРС.
- В зависимост от местното законодателство може да е възможно други вътрешни лица за контакт да приемат сигналите като част от своите задължения (например във Франция: представители на персонала, референт за сексуален тормоз, членове на Работния съвет и др.).
- Външните заинтересовани страни могат да подадат сигнал чрез основния си контакт в L'ORÉAL.

Всяко неупълномощено лице, което получи информация, която би могла да представлява сигнал за нередности, трябва да информира ОЕРС или своя Етичен кореспондент, или да поиска от подателя на сигнала да се свърже директно с ОЕРС или неговите представители.

Единствено ОЕРС или неговите представители (т.е. Етични кореспонденти, други служители на Групата, специално определени от нея или външни експерти, одобрени от нея) имат право да обработват сигналите за нередности и при необходимост да провеждат анализ или разследване.

В съответствие със законовите изисквания тези вътрешни канали гарантират, че самоличността на подателя на сигнала, както и тази на хората, до които той се отнася и тази на всяка трета страна, посочена в сигнала за нередности, остават строго поверителни. Същото се отнася и до всяка информация, събрана от получателите на сигнала за нередности.

Подателят може да подаде своя сигнал в писмена форма, устно или и по двата начина.

Устен сигнал за нередности може да се подаде по телефона, по всяка система за съобщения или по време на физическа среща. По искане на подателя се организира физическа среща или видеоконференция не по-късно от 20 дни след искането им.

След това устният сигнал се документира в протокол, изготвен от упълномощеното лице, и се изпраща на подателя за одобрение.

Системата, изложена в тази политика, допълва каналите за подаване на сигнали, които съществуват извън компанията. Въпреки че L'ORÉAL силно препоръчва използването на тази система, подателят няма да бъде обект на каквито и да било репресивни действия, ако реши да подаде сигнал за нередности чрез външен канал.

Ако служителът има съмнения относно процедурата, която трябва да следва, за да подадете своя сигнал за нередности, той може да потърси съвет от своя пряк ръководител или отдел „Човешки ресурси“.

2. Подаване на анонимен сигнал за нередности

L'ORÉAL позволява анонимното подаване на сигнали за нередности.

Защитеният уебсайт на L'ORÉAL Speak Up (<https://www.lorealsspeakup.com/>) осигурява такава анонимност.

В този случай подателят на сигнал получава потребителско име и парола, които може да използва, за да влезе в платформата и да разговаря с ОЕПС, без да разкрива самоличността си (поверителността на комуникацията е технически гарантирана чрез липсата на бисквитки или методи за проследяване, както и чрез криптиране на комуникацията).

Въпреки това, ако сигналът за нередности е подаден анонимно, възможността той да бъде обработен в рамките на тази система ще зависи особено от това дали подателят е предоставил достатъчно подробна и обективна информация.

Ако вследствие на своята анонимност сигналът не може да бъде обработен, подателят ще бъде информиран за това чрез анонимния диалогов прозорец на защитения уебсайт на L'ORÉAL Speak Up: <https://www.lorealsspeakup.com/>.

Въпреки това, по принцип е препоръчително подателят да разкрие своята самоличност, когато подава сигнал за нередности. Самоличността на подателя на сигнала ще бъде запазена в тайна в съответствие с тази процедура и няма да бъде разкривана на докладваното или обвиняемото лице, освен ако не се изисква друго от закона или ако подателят предостави изричното си съгласие.

3. Информация, която трябва да бъде предоставена в подкрепа на сигнала за нередности

Информацията, предоставена при подаване на сигнала за нередности, трябва да бъде обективна и пряко свързана с предмета на въпросния сигнал.

В доклада си подателят описва възможно най-обективно и подробно фактите, необходими за разбирането на сигнала за нередности. Препоръчително е подателите на сигнали да посочат следните елементи:

- Кога и къде се е състоял всеки докладван факт;
- Как са разбрали за това (пряко или косвено) и дали това знание е лично или не;
- Дали вече са казали на други хора за съдържанието на своя сигнал за нередности;
- Дали вече са предприели стъпки за коригиране на ситуацията;
- Идентичността и длъжностите на замесените лица;
- Дали е имало свидетели на докладваните факти (самоличност, длъжност, свързани факти, роля на идентифицираните лица);
- Когато е възможно, те трябва да предоставят всякаква информация или документи, които биха могли да обосноват техния сигнал за нередности. Ако не са сигурни, че даден факт е верен, те следва да уточнят, че става въпрос за предполагаем факт;

- Как може да се осъществи връзка с тях (вижте част I В. 2. по-горе относно възможността за подаване на анонимен сигнал за нередности);
- Дали, доколкото им е известно, към момента на подаване на сигнала и по време на неговото обработване има предстоящи или текущи правни или подобни производства (напр. арбитраж, медиация, съдебно разпореждане и т.н.). В този случай сигналът за нередности обикновено не е допустим и обработването му по правило се отлага или прекратява. L'ORÉAL обаче си запазва правото да го разследва и да предприеме коригиращи действия, ако е необходимо.

Когато докладваната информация не е получена в хода на професионалната им дейност, подателите на сигналите трябва да са имали лични познания за нея.

Въпреки това те не трябва да подкрепят сигнала си с информация или документи, независимо от тяхната форма или носител, които са:

- Получени чрез извършване на престъпление (например: кражба на документи, незаконни записи и др.);
- Предмет на националната отбранителна тайна, тайната на разследванията, тайната на досъдебните производства, тайната на съдебните разисквания, медицинската или адвокатската тайна, освен ако информацията не принадлежи на подателя (например: комуникацията му с неговия адвокат или личната му медицинска информация).

Ако даден сигнал за нередности се счете за недопустим, подателят трябва да бъде информиран в писмен вид за това и за причините, поради които обработващият счита, че сигналът за нередности не отговаря на тези условия. Когато е възможно, подателят следва да бъде посъветван за алтернативни средства за изразяване на неговите опасения.

В рамките на същия период на подателя ще бъде предоставена и информация относно мерките, които се разглеждат или предприемат за оценка на точността на твърденията.

ЧАСТ II

ОБРАБОТКА НА СИГНАЛ ЗА НЕРЕДНОСТИ И ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ

А. Оценка на допустимостта на сигнала за нередности

При подаване на сигнал за нередности:

- Чрез защитения уебсайт L'ORÉAL Speak Up: Подателят автоматично получава съобщение, което потвърждава, че ОЕРС е получил сигнала за нередности.
- До упълномощено лице: Потвърждение за получаване се изпраща от упълномощеното лице на подателя в рамките на 7 дни.

Когато сигналът за нередности се подава чрез защитения уебсайт L'ORÉAL Speak Up, неговата допустимост обикновено се оценява от ОЕРС. Никои други вътрешни или външни заинтересовани страни не получават достъп до него. За всеки отделен случай ОЕРС може да прехвърли оценката на допустимостта на ЕК или на друг определен представител.

Когато упълномощено лице получи сигнал за нередности, неговата допустимост обикновено се оценява от съответния ЕК. В случай на затруднения ЕК може да поиска съдействието на ОЕРС по всяко време.

ОЕРС има достъп до всички сигнали за нередности, независимо дали са допустими или не.

При оценката на допустимостта на сигнал за нередности се проверява дали той отговаря на определението за сигнал за нередности съгласно тази политика и дали е предоставена достатъчно подробна и обективна информация, за да може той да бъде надлежно обработен.

При необходимост от подателя може да бъде поискана допълнителна информация, за да се прецени допустимостта на сигнала.

Ако даден сигнал за нередности е допустим, подателят следва да бъде информиран за това най-късно до 3 месеца след потвърждението за получаване на сигнала. Той също така следва да получи информацията относно самоличността на лицето, отговарящо за обработката на неговия сигнал за нередности и за начина, по който ще бъде информиран за последващите действия във връзка с неговия сигнал за нередности.

Сигнал за нередности може да се счита за недопустим, ако подателят не предостави достатъчно подробна и обективна информация за неговата обработка.

Ако сигнал за нередности не е допустим, обработващият прекратява процедурата. Подателят следва да бъде информиран в писмен вид за това и за причините, поради които обработващият счита сигнала за нередности за недопустим.

Когато е възможно, подателите следва да бъдат посъветвани за алтернативни средства за изразяване на техните опасения. ОЕРС може също така да препрати сигнала за нередности директно на съответния вътрешен контакт за разглеждане на въпроса (например: отдел „Човешки ресурси“, отдел „Комуникация“ и др.), като информира подателя за това.

В. Обработка на допустим сигнал за нередности

1. Лица, които вероятно ще участват в обработката на сигнала за нередности _____

Подателят

Подателят е лицето, което докладва информация за нарушения, които лично е наблюдавало или които са свързани с информация, получена в хода на професионалната му дейност.

Напомняме, че подателите трябва да действат добросъвестно и без каквато и да било пряка финансова облага.

Съдействащи лица

„Съдействащо лице“ е всяко физическо или частно юридическо лице с нестопанска цел, което помага на подател да подаде сигнал за нередности в съответствие със закона.

Свидетели и експерти

Служители или други заинтересовани страни от Групата могат да бъдат помолени да съдействат в качеството на:

Свидетел: Бидейки идентифициран като част от разследването, се предполага, че има поне частични познания за докладваните ситуации и е вероятно да може да предостави информация за обстоятелствата около фактите;

Експерт: Вътрешни или външни техници и/или специалисти, избрани вследствие на специфичните им познания в определена област и които са отговорни за извършване на анализи, наблюдения или оценки на факти или предоставяне на полезна информация за обработка на сигнали за нередности.

Тяхната задача е да предоставят най-обективното и подробно обяснение на докладваните факти, както и на обстоятелствата, които вероятно съпътстват тези факти.

Обвиняемият

Обвиняемият е лицето, посочено от подателя като извършило етично нарушение (вижте част I А. 3. от настоящата политика). Дадено лице може да бъде обвинено и в хода на разследването, когато събрана информация, която не е предоставена в първоначалния сигнал за нередности, сочи, че то е извършило, прикрило или участвало в нарушение.

Участвайки активно в разпити, обвиняемият може да представи своята версия на фактите, свързани с информацията в сигнала за нередности и, когато е приложимо, информацията, идентифицирана впоследствие при обработката на сигнала за нередности.

Обвиняемите лица се информират в разумен срок за естеството на сигнала за нередности, отнасящ се до тях, както и за събирането на техните лични данни и името на лицето, което отговаря за обработката на сигнала за нередности.

Те обикновено се информират, след като бъде оценена допустимостта на сигнала за нередности.

Разследващият екип: С оглед на предоставената информация и обстоятелствата, свързани с фактите, L'ORÉAL решава как да проведе етичното разследване. То може да бъде проведено вътрешно от ОЕРС респ. от неговите назначени представители или външно, като бъде възложено на трета страна, определена за тази цел (напр. външен доставчик на услуги, като адвокатска кантора или съдебномедицинска практика) или на съвместен екип. В последните случаи ще бъде назначено лице за контакт от ОЕРС, което да съблюдава разследването и да предприеме последващите действия.

Членовете на разследващия екип следва да разполагат с достатъчно експертен опит, правомощия и средства за изпълнение на задачите си по силата на своята длъжност или статут.

Те следва да изпълняват задачите си по независим и безпристрастен начин и са задължени да спазват максимална поверителност по отношение на подробностите относно разследването и самоличността на лицата, участващи в него.

Представителите на персонала могат да бъдат информирани за започването, провеждането и констатациите на разследването, по-специално когато разследваните факти попадат в рамките на техните правомощия по отношение на здравето, безопасността и условията на труд, а именно с цел предотвратяване на психосоциални рискове.

2. Стъпки, последващи оценката на допустимостта на сигнал за нередности

Целта на разследването е да се анализира и провери истинността на твърденията, направени в сигнала за нередности.

Разследването може да включва документация, счетоводен или електронен преглед или официални разпити на служители и/или заинтересовани страни, чиито показания са от значение за целите на разследването.

Тези разпити обикновено се документират в протоколи. След разпита копие от протокола се изпраща на разпитаното лице, за да се потвърди точността на транскрипцията на изказванията респ. да се коригира или допълни информация, ако е необходимо.

Като част от разследването L'ORÉAL може, в съответствие с приложимите законови изисквания, да има достъп до електронните данни на служителите, като имейли, данни, съхранявани в ИТ инфраструктурата на Групата, на телефон или работен компютър и др. Този анализ се извършва в съответствие с политиките на L'ORÉAL и подлежи на одобрение от ОЕРС.

Тези анализи се извършват по безпристрастен и неутрален начин, като се вземат предвид подробностите, позволяващи да се оцени истинността на фактите, в полза както на обвиняемия, така и на подателя на сигнала, независимо от това кой е засегнат и на какво ниво в йерархията се намират засегнатите лица.

Методите на разследване никога не трябва да позволяват събирането на информация по начин, който е незаконен, несправедлив или непропорционално нарушава правата на засегнатите лица, както и индивидуалните и колективните свободи.

Когато разследването се провежда от адвокатска кантора, адвокатската тайна важи само за отношенията между кантората и L'ORÉAL. Следователно разпитваните лица не могат да се възползват от тази привилегия. L'ORÉAL може да използва всяка информация или изявление, събрани в хода на етичното разследване и по-специално информацията, събрана по време на проведените разпити.

По принцип в края на проверките, извършени от разследващия екип, се изготвя доклад от разследването.

Целта на доклада от разследването е да обоснове фактите във фактически доклад, който обективно потвърждава или отрича твърденията, направени със сигнала за нередности.

След като бъде финализиран, докладът от разследването се препраща на съответните вътрешни лица за контакт, за да се вземе решение относно евентуален план за отстраняване на нередностите.

Разследването приключва след представянето на доклада от разследването. ОЕРС може също така да прекрати разследването, когато твърденията са необосновани или когато даден сигнал за нередности е станал несъществен.

3. Права и задължения

Зачитане на интегритета и поверителността на данните: Тази политика гарантира интегритета на информацията, събрана в сигнал за нередности. Всеки, който участва в провеждането на етично разследване, е обвързан със строго задължение за поверителност, предназначено да защити самоличността на лицата, участващи в разследването, независимо дали като свидетел, подател на сигнала или обвиняем.

Те не трябва да разкриват информацията, до която са имали достъп (напр. въпроси, отговори, разглеждани проблеми, участващи лица и т.н.). Това изискване дава възможност да се запази репутацията на всички засегнати лица и допринася за правилното провеждане на разследването, като се избягва каквото и да е влияние.

Освен това на служителите, които не са упълномощени да имат достъп до такава информация, е строго забранено да имат достъп до нея.

Информацията, разкриваща самоличността на подателя на сигнала, може да бъде оповестена единствено с негово съгласие. Такова ограничение обаче не се прилага за лицата, които отговарят за обработването на сигналите за нередности (посочени от ОЕРС или неговите назначени представители) или плановете за отстраняване на нередности в края на разследването.

Освен това информацията, която позволява да се установи самоличността на подателя на сигнала, може да бъде разкрита на компетентните органи, ако от L'ORÉAL се изисква да докладва или има законен интерес да докладва такива факти. След това подателят на сигнал се уведомява за това, освен ако такова уведомяване би застрашило текущото производство.

Съдействие: Подателят на сигнала, участващото/-ите лице/-а, свидетелят/-ите, експертът/-ите и други заинтересовани страни трябва да оказват пълно и цялостно съдействие и да предоставят при първо поискване, без забавяне и без ограничение, всички изисквани факти, информация и документи, независимо от тяхната форма или носител, на лицата, отговарящи за обработката на сигнала за нередности.

Това съдействие включва и ефективното присъствие на гореспоменатите лица на разпитите.

Спазване на задълженията за поверителност на данните: Информацията, събирана и обработвана във връзка с етични разследвания, може да включва лични данни. Такива лични данни се обработват в съответствие с политиката за поверителност на данните на Групата. Съгласно тази политика конкретните разпоредби, свързани със защитата на личните данни, са описани в „Политиката за защита на личните данни на Speak Up“, достъпна на етичния уебсайт и на уебсайта www.loreal speakup.com.

Право на информиране: По принцип всяко лице, обвинено чрез сигнал за нередности, се осведомява за провеждането на етично разследване или анализ.

Тази информация се предоставя едва след оценка на допустимостта на сигнал за нередности или може да бъде забавена, ако лицата или информацията, свързани с провеждането на текущото разследване или анализ, трябва да бъдат защитени.

Спазване на неутралност: Всяко обвиняемо лице трябва да бъде изслушано по справедлив начин като част от разглеждането на сигнал за нередности. Обвиняемите могат да поискат разпит на свидетели и да представят всички документи, които смятат, че са от значение за провеждането на етичното разследване.

ОЕРС или неговите назначени представители определят независимо целесъобразността на предоставената информация и последващите действия, които следва да бъдат предприети.

С. Последващи действия във връзка с допустим сигнал за нередности

1. Информация относно последващите действия във връзка със сигнал за нередности _____

По принцип подателят на сигнал следва да бъде информиран в рамките на разумен срок за разглежданите или предприетите мерки за оценка на верността на дадено твърдение.

Определена информация, свързана със сигнал за нередности, също трябва да бъде споделена с обвиняемия, за да му се даде възможност да обясни въпросните факти.

Подателят на сигнала и обвиняемият се уведомяват за края на разследването и заключенията по основните твърдения, изложени в сигнала за нередности.

По принцип ключовите свидетели се информират за края на разследването.

2. Коригиращи мерки и забрана за репресия _____

а. Предприемане на подходящи мерки

След обработването на сигнал за нередности се провеждат дискусии между ОЕРС или неговите назначени представители, отдел „Човешки ресурси“ и прекия/-ите ръководител/-и на обвиняемия, за да се споделят заключенията от етичното разследване.

В случай че твърденията са (частично) обосновани, компетентните заинтересовани страни (по-специално отдел „Човешки ресурси“) определят план за отстраняване на нередностите.

Отдел „Човешки ресурси“ и прекият/-ите ръководител/-и на обвиняемия са отговорни за изпълнението на плана за отстраняване на нередностите. Този план може да бъде индивидуален или колективен. Той може да включва програми за обучение, коучинг, медиация или прилагане на дисциплинарни санкции, които могат да стигнат до уволнение.

в. Предотвратяване на репресия

L'ORÉAL не толерира каквито и да било репресивни действия срещу лице, което е подало сигнал за нередности или което е участвало в обработването на такъв сигнал.

„Репресия“ се отнася до всички неоправдани и/или вредни действия, предприети срещу подателя на сигнал, съдействащо лице, свидетел или всяко лице, свързано с подател, в резултат на сигнал за нередности.

Всеки подател на сигнал или всеки, който е предоставил информация във връзка с обработването на сигнал за нередности, който счита, че е обект на репресия, включително заплахи и опити за репресия, може да съобщи за това на упълномощено лице или на ОЕРС.

С цел да се потвърди липсата на репресия, наблюдението може да се извърши в полза на подателя на сигнала, неговите съдействащи лица, свидетели или други лица, участващи в обработването на сигнал за нередности, до една година след приключване на разследването.

с. Санкции за недобросъвестно подадени сигнали за нередности и за възпрепятстване обработката на сигнал за нередности

За да се гарантира, че политиката за подаване на сигнали за нередности Speak Up е ефективна и че хората, участващи в контекста на тази политика, са защитени в съответствие с нея, могат да бъдат предприети санкции, стигащи до и включващи прекратяване на договорните отношения и дори съдебни производства в случай на:

- Сигнал за нередности, подаден злонамерено, недобросъвестно или с цел получаване на пряка финансова компенсация;
- Възпрепятстване или опит за възпрепятстване, чрез действие или бездействие, на сигнал за нередности или на обработката на такъв сигнал;
- Нарушаване на стриктното задължение за поверителност, свързано с получаването или обработката на сигнал за нередности;
- Репресивни действия или заплахи, както и каквато и да е форма на насилие срещу подателя на сигнала, съдействащите лица и/или трети страни, свързани с подателя на сигнала.

3. Други възможни канали – външни сигнали до компетентните органи

По принцип подателите на сигнали се насърчават на първо място да използват вътрешни канали за подаване на сигнал, за да могат ситуацията да бъдат коригирани възможно най-бързо и ефективно в рамките на Групата, като същевременно на подателя се осигуряват по-големи гаранции за поверителност.

Въпреки това сигналът може да бъде подаден до съдебен или административен орган, професионален орган или всяка друга компетентна институция или орган.

4. Публично оповестяване

Като крайна мярка и при определени презумпции, сигналът може да бъде подаден публично. Тези презумпции са, както следва:

- Ако след подаването на външен сигнал за нередности пред компетентен орган, независимо дали е предшестван от вътрешен сигнал за нередности или не, не са предприети подходящи действия в срок от 3 месеца или, ако е отнесен до друг орган, не са предприети подходящи действия в срок от 6 месеца;
- В случай на сериозна и непосредствена опасност;

- Когато сезирането на външен орган би изложило подателя на сигнала на риск от репресия или не би отстранило ефективно установения проблем поради конкретните обстоятелства по случая (по-специално, ако доказателствата могат да бъдат укрити или унищожени, или ако подателят има сериозни основания да смята, че органът може да има конфликт на интереси, да е в тайно споразумение с лицето, замесено в сигнала за нередности, или да е замесено в докладваните факти); или
- Когато подателят на сигнала разкрива информация, получена в хода на професионалната си дейност и когато съществува непосредствена или очевидна опасност за обществен интерес, например в случай на извънредна ситуация или риск от необратими щети.

При тези презумпции подателят на сигнала не поема отговорност за сигнала за нередности или публичното оповестяване, при условие че може да обоснове, че е имал разумни основания да смята, че е била налице сериозна или непосредствена опасност или риск от необратими щети.

5. Контакти

При въпроси относно правилата и принципите, изложени в настоящата политика, можете да се свържете с вашия Етичен кореспондент или да изпратите имейл до ОЕРС на следния адрес: ethics@internal.loreal.com.